

## **Thỏa thuận về chương trình Affiliate OFG Cap. LLC 20603 TCN 2012 ( Esperio )**

Thỏa thuận này là một phần không thể tách rời của Thỏa thuận giữa Khách hàng và OFG Cap. LLC 2482 LLC 2022 (sau đây gọi là Công ty) (Euro House, Richmond Hill Road, Kingstown, St Vincent and the Grenadines) (sau đây được gọi chung và gọi riêng là các Bên) và bao gồm các điều khoản tương tác của Khách hàng đã đăng ký làm Đại lý trong Chương trình liên kết của OFG Cap. LLC và OFG Cap. LLC

Mục đích của thỏa thuận này là cho phép liên kết các trang Internet có liên kết HTML giữa trang web của Đại lý và trang web <https://www.esperio.org/>

### **1. Định nghĩa**

**Affiliate/Đại lý** - một thể nhân hoặc pháp nhân đã đăng ký với Công ty với tư cách là Đại lý trong Chương trình liên kết, đã xác nhận tham gia Chương trình liên kết và đã đồng ý với Thỏa thuận dịch vụ hiện tại.

**Subaffiliate/Đại lý phụ** - Đại lý đã được đăng ký trong Chương trình liên kết của Công ty bằng cách nhấp vào Liên kết của Đại lý hiện tại, nếu điều đó được cung cấp bởi các điều kiện.

**Affiliate Agreement/Thỏa thuận liên kết** là một thỏa thuận giữa Đại lý hoặc bất kỳ chi nhánh và khách hàng nào của Đại lý. Thỏa thuận này nhằm mục đích cung cấp các dịch vụ liên quan đến bất kỳ giao dịch nào trong các công cụ tài chính do Nhà quảng cáo và/hoặc Chi nhánh của Nhà quảng cáo cung cấp. Cũng như việc sử dụng các công cụ do Đại lý và/hoặc bất kỳ Chi nhánh nào của Đại lý cung cấp.

**Affiliate Program/Chương trình liên kết** - Chương trình liên kết OFG Cap. LLC

**Affiliate web-resources/ Web Tài nguyên của đối tác :**

– Các trang web trên Internet do Đại lý quản lý và chứa một Liên kết đại lý dẫn đến các trang của nhóm miền esperio.org, bất kỳ vị trí nào khác của tài liệu đại lý không vi phạm các điều khoản của thỏa thuận này và không bị cấm theo luật của các quốc gia nơi họ đặt trụ sở và bất kỳ thỏa thuận hoặc luật nào khác.

**Client/Khách hàng** - bất kỳ Người nhận dịch vụ nào thực hiện hành động trên tài khoản thực thông qua Nền tảng giao dịch.

**Verified client/Khách hàng đã được xác minh** - một Khách hàng đã xác nhận tài khoản của

chính mình với Công ty.

**Active client/Khách hàng đang hoạt động** – một Khách hàng đã xác minh tài khoản với Công ty và mở ít nhất một vị thế giao dịch trên bất kỳ tài khoản giao dịch nào.

**Thương hiệu OFG Cap. LLC**– tất cả nhãn hiệu, tên, thương hiệu và/hoặc miền của OFG Cap. LLC, bao gồm cả Esperio .

**Trang web của OFG Cap. LLC** là một trang web trên Internet tại <https://www.esperio.org/> do OFG Cap. LLC sở hữu và điều hành, nơi cung cấp các dịch vụ bao gồm tự giao dịch trực tuyến thông qua Nền tảng giao dịch.

**Service Receiver/Người nhận dịch vụ** – bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào đã cài đặt Nền tảng giao dịch và/hoặc đã đăng ký với Nền tảng giao dịch được xác định trong hệ thống của OFG Cap. LLC với tư cách là một cá nhân hoặc tổ chức lần đầu tiên truy cập Trang web OFG Cap. LLC trực tiếp thông qua Liên kết và mở tài khoản giao dịch trực tiếp trong vòng 1 năm kể từ khi truy cập Trang web OFG Cap. LLC Việc đăng ký là bắt buộc đối với tài khoản giao dịch trực tiếp, vì vậy bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào truy cập Nền tảng giao dịch qua Liên kết sau khi chính cá nhân hoặc tổ chức đó đã truy cập Trang web OFG Cap. LLC mà không sử dụng Liên kết sẽ không được coi là Người nhận dịch vụ.

**Link/Liên kết** - một liên kết đến Trang web OFG Cap. LLC <https://www.esperio.org/>.

**Trading Platforms/Nền tảng giao dịch** – Phần mềm nền tảng giao dịch MetaTrader 4 và 5 được phát triển bởi MetaQuotes Ltd và được cung cấp bởi OFG Cap. LLC cho người dùng cuối, cung cấp báo giá theo thời gian thực, cho phép giao dịch, đặt/sửa đổi/xóa/thực hiện lệnh.

**Licensed materials/Các tài liệu được cấp phép** bao gồm logo, tên thương mại, nhãn hiệu, nhãn hiệu dịch vụ và tài liệu nhận dạng khác.

**Applicable laws and Regulations/Luật và quy định áp dụng** có nghĩa là:

- các quy luật của thị trường liên quan;
- luật và quy định hiện hành khác thuộc bất kỳ khu vực tài phán nào.

**Spam/Thư rác** là việc phát tán tin nhắn điện tử có nội dung thương mại, bao gồm tin nhắn có chứa văn bản, âm thanh, giọng nói hoặc hình ảnh mà người nhận không đồng ý nhận, không chỉ rõ người gửi và thông tin liên hệ của người gửi theo quy định. Luật bảo vệ dữ liệu và các quy định liên quan, và không có cơ chế hủy đăng ký.

## **2. Tuyên bố và bảo đảm**

Đại lý chứng nhận OFG Cap. LLC những điều sau:

2.1. Nếu Đại lý là một tổ chức, thì nó được tổ chức phù hợp và tồn tại hợp pháp, không có nợ và có quyền thực hiện các hoạt động kinh doanh theo các điều khoản của Thỏa thuận này trong trường hợp tính chất hoặc đặc điểm của hoạt động yêu cầu quyền đó hoặc trình độ.

2.2. Thỏa thuận này sẽ không xung đột hoặc vi phạm bất kỳ luật hoặc hợp đồng nào mà Đại lý chịu sự điều chỉnh.

2.3. Nếu Đại lý là một cá nhân, thì anh ta phải từ 18 tuổi trở lên.

## **3. Nghĩa vụ của Đại lý**

Trong thời hạn của Thỏa thuận này, Đại lý cam kết quảng cáo và quảng bá OFG Cap. LLC một cách tích cực và hiệu quả, các sản phẩm và/hoặc dịch vụ của nó và Nền tảng giao dịch trong lãnh thổ do OFG Cap LLC chỉ định, thông qua các Trang web của Đối tác và/hoặc các nền tảng hoặc phương tiện giới thiệu khác. Đại lý đồng ý sử dụng nhãn hiệu OFG Cap. LLC (Esperio) chỉ khi được cho phép dưới đây: trong khuôn khổ luật pháp và tuân thủ nghiêm ngặt các luật và quy định hiện hành, định dạng, hướng dẫn, tiêu chuẩn và các yêu cầu khác do OFG Cap. LLC quy định. Cụ thể, Đại lý đồng ý không tham gia vào bất kỳ hoạt động bị cấm nào, bao gồm nhưng không giới hạn ở:

3.1. Làm mất uy tín, danh dự, uy tín kinh doanh của công ty OFG Cap LLC dưới bất kỳ hình thức nào, OFG Cap. LLC sản phẩm và/hoặc dịch vụ. Mọi hành vi phát tán thông tin làm mất uy tín, danh dự và/hoặc uy tín kinh doanh của OFG Cap. LLC có thể dẫn đến việc chấm dứt ngay tư cách Đại lý cũng như chấm dứt Thỏa thuận với việc hủy bỏ mọi khoản thù lao phải trả;

3.2. Tại OFG Cap. LLC không chấp nhận thư rác.

3.3. Đại lý đồng ý rằng Tài nguyên web do anh ta sở hữu sẽ không được sao chép hoặc giống với giao diện và phong cách của trang web OFG Cap. LLC, bao gồm nhưng không giới hạn về màu sắc và thiết kế. Đại lý cũng đồng ý rằng họ sẽ không sao chép các sản phẩm và dịch vụ của Công ty, sao chép và sử dụng các văn bản và mô tả từ các trang web chính thức của Công ty hoặc bất kỳ tài liệu nào thuộc sở hữu của OFG Cap. LLC ngoại trừ các tài liệu có được với sự cho phép trước bằng văn bản của OFG Cap. LLC.

3.4. Hiện tại hoặc trong tương lai, Đại lý sẽ không đăng ký bất kỳ nhãn hiệu OFG Cap. LLC

nào (Esperio) và/hoặc tên miền và/hoặc phản đối tính hợp pháp của thương hiệu OFG Cap. LLC (Esperio) và/hoặc sử dụng bất kỳ từ ngữ hoặc nhãn hiệu nào tương tự gây nhầm lẫn với bất kỳ nhãn hiệu OFG Cap. LLC nào (Esperio).

3.5. Logo chính thức và tất cả các yếu tố nhận dạng công ty của Công ty phải được sử dụng theo đúng yêu cầu của Công ty và theo các quy định của Thỏa thuận này. Đại lý không được phép thay đổi logo và/hoặc biểu ngữ và/hoặc hình ảnh của OFG Cap. LLC (Esperio) và/hoặc sử dụng chúng theo bất kỳ cách nào khác trái với các điều khoản này. Công ty OFG Cap. LLC có quyền sửa đổi logo chính thức và/hoặc thương hiệu OFG Cap. LLC (Esperio) và/hoặc bất kỳ tài liệu tiếp thị nào khác vào bất kỳ lúc nào.

3.6. Đại lý không được sử dụng hệ thống phần mềm độc hại và/hoặc phần mềm gián điệp và/hoặc mạng P2P và/hoặc PTC (Paid to Click) và/hoặc các trang cửa nối (doorway pages), mở Trang web OFG Cap. LLC trong khung nối (iframe) và/hoặc sử dụng bất kỳ phương thức quảng cáo hoặc tiếp thị rầm rộ nào khác cho bất kỳ hoạt động thương mại nào liên quan đến Nền tảng giao dịch, sản phẩm và/hoặc dịch vụ của OFG Cap. LLC.

3.7. Đại lý không được xúc tiến việc bán các sản phẩm và/hoặc dịch vụ của OFG Cap. LLC trên bất kỳ trang web nào quảng bá tài liệu khiêu dâm hoặc khuyến khích bạo lực, vi phạm bản quyền, phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, giới tính, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, khuynh hướng tình dục hoặc khuyết tật về thể chất và cũng nhạy cảm về chính trị hoặc các vấn đề gây tranh cãi hoặc hoạt động bất hợp pháp.

3.8. Đại lý không được sử dụng Tài liệu và Tài liệu được cấp phép, bao gồm nhãn hiệu/nhãn hiệu dịch vụ OFG Cap. LLC và/hoặc Esperio (được viết dưới bất kỳ hình thức nào), dưới bất kỳ hình thức hoặc cách thức nào, bao gồm quảng cáo trong URL hiển thị và/hoặc URL đích, trừ khi nhận được sự đồng ý từ OFG Cap. LLC bằng văn bản để sử dụng tài liệu thông tin đó và nếu tài liệu thông tin này chỉ được sử dụng cho mục đích quảng bá sản phẩm và/hoặc dịch vụ của OFG Cap. LLC theo các quy tắc của Thỏa thuận này. Theo đó, Đại lý sẽ không sửa đổi, thay đổi hoặc thay đổi bất kỳ Tài liệu được cấp phép nào dưới bất kỳ hình thức nào.

3.9. Đại lý hoàn toàn chịu trách nhiệm về các hoạt động kỹ thuật trên trang web của mình, cũng như tính chính xác và phù hợp của các tài liệu được đăng trên đó.

3.10. Đại lý không được trình bày thông tin sai về OFG Cap. LLC, các sản phẩm và/hoặc dịch vụ, đồng thời tự chịu trách nhiệm đảm bảo và thực thi pháp luật cũng như tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành cần thiết để hoạt động theo Thỏa thuận này, bao gồm luật giao dịch và chứng khoán hiện hành.

OFG Cap. LLC sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý trong bất kỳ trường hợp nào và Đại lý sẽ giải

phóng OFG Cap. LLC khỏi mọi khiếu nại chống lại OFG Cap. LLC về các hoạt động và hoạt động quảng cáo, tiếp thị và khuyến mại của Đại lý và/hoặc các đối tác kinh doanh của Đại lý.

3.11. Đại lý không được tham gia vào các hoạt động có thể được coi là cung cấp bất kỳ thứ gì khác ngoài thông tin quảng cáo hoặc tiếp thị chung về OFG Cap. LLC và các sản phẩm và/hoặc dịch vụ của mình theo Thỏa thuận này. Cụ thể, Đại lý sẽ không tham gia vào việc cung cấp bất kỳ dịch vụ và/hoặc hoạt động đầu tư nào và/hoặc các dịch vụ bổ sung theo Thỏa thuận này và sẽ luôn hành động theo luật pháp và quy định hiện hành.

3.12. Đại lý theo đây giải phóng OFG Cap. LLC khỏi bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào đối với tính chính xác hoặc độ tin cậy hoặc tính đúng đắn của thông tin (bao gồm cả nguồn cấp thông tin do OFG Cap. LLC hoặc bất kỳ người nào khác cung cấp) được cung cấp cho Khách hàng thông qua Nền tảng giao dịch. Đại lý hiểu rõ rằng thông tin được cung cấp thông qua Nền tảng giao dịch không ngụ ý khuyến nghị tham gia hoặc không tham gia vào bất kỳ hoạt động giao dịch cụ thể nào.

3.13. Đại lý đồng ý bảo vệ OFG Cap. LLC khỏi các khiếu nại, thiệt hại và lãng phí khác nhau (bao gồm nhưng không giới hạn ở chi phí dịch vụ của luật sư và các chuyên gia có liên quan) liên quan đến việc phát triển, vận hành, khai thác và nội dung thông tin của các trang web của Đại lý hoặc các tài liệu, sản phẩm khác liên quan đến trên hoặc các dịch vụ.

## **4. Hoa hồng và xuất chi**

4.1. Công ty trả hoa hồng cho Đại lý trong khuôn khổ các phương án hoa hồng sau: “Multi-level”, “FAST CPA”. Chi tiết về khoản tích lũy được nêu trên trang web chính thức của Công ty và trong Trang Cá nhân của Khách hàng.

4.2. Thông tin chi tiết về các khoản thanh toán và các thông số khác của chương trình nhận hoa hồng “Multi-level” hiện có tại <https://www.esperio.org/en/partners/multi-level>

4.3. Là một phần của kế hoạch chương trình “Fast CPA”, Đại lý được trả ba loại hoa hồng:

- Đối với Khách hàng đã được xác minh với số tiền được thiết lập cho quốc gia của Khách hàng.
- Đối với Khách hàng đang hoạt động, số tiền ký quỹ ban đầu của Khách hàng, nhưng không nhiều hơn số tiền được thiết lập cho quốc gia của Khách hàng. Khoản tiền gửi ban đầu là số dư của khoản tiền gửi (tất cả các khoản tiền gửi trừ đi tất cả các lần rút tiền của họ) trên tất cả các tài khoản giao dịch của Khách hàng tại thời điểm mở vị thế giao dịch đầu tiên trên bất kỳ tài khoản giao dịch nào của Khách hàng.
- Tỷ lệ phần trăm chi phí chênh lệch của tất cả các vị trí giao dịch đã đóng của Khách hàng

theo số tiền được thiết lập cho quốc gia của Khách hàng.

- Công ty cũng có thể trả thêm thù lao cho Đại lý để thu hút các Đại lý phụ. Số tiền, thủ tục và quy tắc tính khoản thù lao này được xác định theo các thỏa thuận giữa Đại lý và Công ty và được xác định trong Trang cá nhân của Đại lý trong phần có liên quan.

4.4. Phần trăm giá trị chênh lệch của tất cả các vị thế giao dịch đã đóng của Khách hàng theo các gói hoa hồng "Multi-levels" và "Fast CPA" được trả cho Đại lý hàng ngày dựa trên kết quả hoạt động giao dịch của Khách hàng trong ngày hôm qua.

4.5. Khoản thù lao dành cho khách hàng Đã được xác minh theo gói hoa hồng "Fast CPA" được trả cho những khách hàng đã được xác minh có số dư tiền gửi ít nhất là 50 USD (tất cả các khoản tiền gửi trừ đi tất cả các khoản tiền rút) theo số tiền được quy định trong Phụ lục A của thỏa thuận này. Các khoản thanh toán được thực hiện vào ngày hôm sau sau khi Khách hàng xác nhận tài khoản của chính mình với Công ty, số dư tiền gửi của anh ta sẽ ít nhất là 50 USD và anh ta sẽ mở ít nhất một giao dịch. Chuyển khoản nội bộ giữa các tài khoản không được tính là nạp tiền.

4.6. Hoa hồng cho Khách hàng đang hoạt động theo gói hoa hồng "Fast CPA" được trả cho Đại lý hàng tuần (vào Chủ nhật) theo đợt với số tiền bằng 90% giá trị chênh lệch của tất cả các vị thế giao dịch đã đóng của khách hàng trong tuần qua cho đến khi thanh toán đầy đủ tiền thù lao. Tổng số tiền thù lao được nêu trong Phụ lục A của Hợp đồng này. Chuyển khoản nội bộ giữa các tài khoản không phải là nạp tiền.

4.7. Bất kỳ khoản tiền thưởng nào mà Khách hàng nhận được trên tài khoản giao dịch như một phần của các chương trình khuyến mãi và ưu đãi đặc biệt của công ty đều không được tính đến khi tính thù lao cho Đại lý.

4.8. Hoa hồng không được trả cho Đại lý đối với những Khách hàng bị thu hút, nếu họ là chính Đại lý hoặc những người có liên kết với Đại lý. Những người có liên kết với đại lý trong trường hợp này có nghĩa là: (i) bất kỳ thành viên nào trong gia đình của Đại lý; (ii) bất kỳ cá nhân, công ty, đối tác, liên doanh, ủy thác và bất kỳ pháp nhân nào khác trực tiếp hoặc gián tiếp kiểm soát, kiểm soát hoặc chịu sự kiểm soát chung của Đại lý.

4.9. Thù lao được trả vào tài khoản đại lý của Đại lý trong Trang cá nhân của Khách hàng.

4.10. Tỷ lệ hoa hồng của Đại lý hiện tại được đưa ra trong Phụ lục A của Thỏa thuận này, trên trang web của Công ty và trong Trang cá nhân của Khách hàng.

4.11. Mọi khoản thù lao phải được thanh toán theo thỏa thuận giữa Đại lý và Công ty. Trong khi đó, Công ty có quyền thay đổi và/hoặc sửa đổi lịch thanh toán có hiệu lực ngay lập tức vào bất kỳ thời điểm nào bằng cách thông báo cho Đại lý.

4.12. Các khoản hoa hồng bổ sung có thể được Công ty toàn quyền quyết định trả cho Đại lý, tùy thuộc vào từng trường hợp cụ thể.

4.13. Công ty có thể khấu trừ mọi chi phí liên quan đến phương thức thanh toán do Đại lý chọn.

4.14. Đại lý phải cung cấp thông tin chính xác về phương thức thanh toán. Công ty sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ khoản thanh toán nào bị trì hoãn do cung cấp chi tiết thanh toán không chính xác.

4.15. Hoa hồng và phí bao gồm tất cả các loại thuế, phí và lệ phí theo luật định có thể phải trả, nếu cần, Công ty có thể giữ lại và/hoặc khấu trừ tất cả các loại thuế yêu cầu thanh toán đó. Công ty không chịu trách nhiệm nếu một khoản hoa hồng được tính bởi các ngân hàng, thiết bị đầu cuối thanh toán hoặc các tổ chức tài chính khác của người nhận tiền.

4.16. Công ty có quyền, trong vòng 180 ngày sau khi thanh toán thù lao cho Đại lý, xem xét tất cả các phân thưởng bằng tiền để phát hiện gian lận hoặc vi phạm các quy tắc của Thỏa thuận này. Công ty có quyền tạm dừng thanh toán thù lao phải trả cho Đại lý cho đến khi việc xem xét hoàn tất.

## **5. Hiệu lực và chấm dứt hợp đồng**

5.1. Thời hạn của Thỏa thuận này bắt đầu ngay sau khi Đại lý chấp nhận các quy tắc của Chương trình liên kết của Công ty và trở nên vô hiệu khi một trong các Bên chấm dứt Thỏa thuận này.

5.2. Một trong hai Bên có thể chấm dứt Thỏa thuận này bất cứ lúc nào mà không cần lý do rõ ràng. Sau khi chấm dứt Thỏa thuận này, Đại lý sẽ ngay lập tức ngừng sử dụng tất cả Tài liệu và Tài liệu được cấp phép.

5.3. Công ty có quyền đơn phương chấm dứt Thỏa thuận này bất kỳ lúc nào nếu xác định được rằng Đại lý có liên quan trực tiếp hoặc gián tiếp đến bất kỳ hoạt động lừa đảo, gây hiểu lầm, thao túng hoặc bất hợp pháp nào khác, bao gồm thư rác, quảng cáo sai sự thật, sử dụng thẻ ngân hàng bị đánh cắp, thao túng tiền thưởng, khuyến mãi và ưu đãi đặc biệt của Công ty, thu hút khách hàng bằng lời đề nghị chia sẻ hoa hồng, trừ khi đã được Công ty đồng ý trước đó, chia sẻ bởi Đại lý và hoa hồng do Khách hàng thu hút vì mục đích lừa đảo, cũng như các hoạt động

khác mà Công ty xác định là gian lận hoặc vi phạm các điều khoản của bất kỳ thỏa thuận nào của công ty. Trong trường hợp này, Đại lý không có ý định trả bất kỳ khoản thù lao nào đã tích lũy có lợi cho mình, bất kể khoản thù lao đó có kiếm được một cách gian lận hay không. Công ty có quyền coi khoản thù lao tích lũy là khoản bồi thường cho những thiệt hại mà Đại lý gây ra cho Công ty do các hoạt động bất hợp pháp hoặc gian lận của anh ta.

5.4. Sau khi chấm dứt Thỏa thuận này và thanh toán cho Đại lý toàn bộ số tiền thù lao phải trả cho Đại lý tại thời điểm chấm dứt Thỏa thuận, Công ty sẽ không chịu bất kỳ nghĩa vụ nào liên quan đến việc thanh toán thêm tiền hoa hồng cho Đại lý.

5.5. Trong trường hợp Công ty chấm dứt Thỏa thuận này do Đại lý vi phạm Thỏa thuận này hoặc bất kỳ quy tắc nào của Công ty, Đại lý sẽ không được nhận bất kỳ khoản thanh toán thù lao nào đã được tích lũy bởi anh ta .

5.6. Trong trường hợp hết thời hạn 60 ngày mà các hành động của Đại lý không tạo ra Khách hàng đang hoạt động mới, Công ty có quyền chấm dứt Thỏa thuận này, đóng tài khoản đại lý của Đại lý và Đại lý sẽ không còn được nhận bất kỳ khoản thanh toán nào .

## **6. Sở hữu trí tuệ/Quyền riêng tư**

6.1. Trong mối quan hệ giữa Công ty và Đại lý, Sản phẩm thương hiệu OFG Cap. LLC ( Esperio ), tài liệu do Công ty phát triển, tất cả thông tin về thành phần nhân khẩu học, cũng như dữ liệu Khách hàng và tất cả phần mềm, tài liệu, phương tiện kỹ thuật, thiết bị, dụng cụ, mẫu, công cụ, tài liệu, quy trình, phương pháp, bí quyết, các trang web và tài sản trí tuệ hoặc tài sản khác được sử dụng bởi hoặc thay mặt cho Công ty hoặc liên quan đến Nền tảng giao dịch, cùng với bản quyền, nhãn hiệu, bằng sáng chế, thông tin bí mật thương mại và bất kỳ quyền tài sản nào khác, là một phần không thể thiếu của những điều đã nói ở trên, và được thêm vào phần trên, (được gọi chung là "Tài sản của OFG Cap. LLC") là tài sản duy nhất của OFG Cap. LLC. Công ty bảo lưu mọi quyền, quyền sở hữu và lợi ích trong và đối với OFG Cap. LLC và tất cả các quyền sở hữu trí tuệ phát sinh từ nó (bao gồm tất cả các dẫn xuất của việc sử dụng các quyền này và những sửa đổi trong đó).

6.2. Các Bên theo đây đồng ý và thừa nhận rằng trước, trong và sau Thời hạn, một trong hai Bên có thể truy cập hoặc xem xét Thông tin mật của Bên kia tùy từng thời điểm. Cả hai Bên, Đại lý và Công ty, sẽ nỗ lực hết sức để bảo vệ Thông tin Bí mật của Bên kia khỏi bị tiết lộ trái phép và sẽ không trước hoặc sau Thời hạn của Thỏa thuận này hoặc sau đó, trực tiếp hoặc gián tiếp, sử dụng hoặc tiết lộ Thông tin Bí mật cho người khác, công ty hoặc tập đoàn vì bất kỳ lý do gì và cho bất kỳ mục đích nào.

Ngoài ra, không Bên nào sẽ, cho chính mình hoặc cho những người mà bên đó đại diện hoặc

hành động trong bất kỳ khả năng nào khác, sử dụng Thông tin mật đó theo bất kỳ cách nào vì lợi ích của chính mình hoặc vì lợi ích của người khác, ngoại trừ các trường hợp liên quan đến các hành động trong khuôn khổ của Thỏa thuận này.

6.3. Dữ liệu của Khách hàng phải được coi là thông tin là tài sản và Thông tin mật của Công ty.

## **7. Bồi thường**

Đại lý đồng ý đảm bảo các khoản thanh toán cần thiết và cung cấp sự bảo vệ pháp lý để bảo vệ Công ty, các cổ đông, giám đốc, nhân viên điều hành, nhân viên, đại lý, đối tác, người thừa kế và người được chuyển nhượng khỏi mọi khiếu nại, trách nhiệm pháp lý, thiệt hại hoặc chi phí (bao gồm cả phí pháp lý) dưới bất kỳ hình thức nào mà họ phải gánh chịu (gọi chung là "Tổn thất"), khi Tổn thất đó (hoặc các hành động liên quan đến họ) ) được gây ra hoặc được gây ra do:

- vi phạm Thỏa thuận này của Đại lý hoặc bất kỳ tuyên bố hoặc tuyên bố nào của Đại lý trong Thỏa thuận này;
- bất kỳ hành động hoặc thiếu sót nào từ phía Đại lý.

## **8. Hạn chế và thời hạn**

8.1. Công ty có quyền khởi kiện Đại lý trong trường hợp Đại lý cố gắng thực hiện các hành động bất hợp pháp chống lại Công ty và/hoặc Nền tảng giao dịch và/hoặc lạm dụng Chương trình liên kết của Công ty.

Công ty bảo lưu quyền khấu trừ và/hoặc giữ lại số tiền từ bất kỳ khoản thanh toán nào đến hạn cho Đại lý trong trường hợp có hành vi sai trái và/hoặc lạm dụng, đồng thời chấm dứt Thỏa thuận này ngay lập tức.

8.2. Công ty sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ thiệt hại gián tiếp, đặc biệt hoặc do hậu quả nào, hoặc tổn thất về lợi nhuận, thu nhập hoặc chi phí liên quan đến Thỏa thuận này hoặc Chương trình, ngay cả khi Công ty đã được thông báo về khả năng xảy ra những thiệt hại đó.

Tổng trách nhiệm pháp lý của Công ty liên quan đến Thỏa thuận này và Chương trình liên kết sẽ không vượt quá tổng số tiền thù lao đã trả hoặc phải trả cho Đại lý theo Thỏa thuận này trong ba (3) tháng trước khi xảy ra sự kiện mà Đại lý phải chịu thiệt hại, và trong trường hợp có nhiều sự kiện như vậy (bất kể chúng có liên quan hay tương tự nhau), thì tổng số tiền thù lao đã trả hoặc phải trả theo Thỏa thuận này trong ba (3) tháng ngay trước sự kiện đầu tiên, như một hậu quả mà Đại lý bị thiệt hại.

Đại lý đồng ý chấp nhận tất cả các giới hạn trách nhiệm quy định trong Thỏa thuận này.

## 9. Tuyên bố miễn trừ trách nhiệm bảo đảm

Trừ khi được quy định rõ ràng ở trên và trong phạm vi tối đa được luật hiện hành cho phép, Công ty không đưa ra bảo đảm rõ ràng, ngụ ý hoặc theo luật định đối với Nền tảng giao dịch.

Công ty từ chối một cách rõ ràng tất cả các bảo đảm như vậy, bao gồm nhưng không giới hạn ở các bảo đảm ngụ ý về khả năng bán được và/hoặc tính phù hợp cho một mục đích cụ thể.

Đại lý thừa nhận rằng Công ty không tuyên bố hoặc đảm bảo rằng Nền tảng giao dịch sẽ hoạt động không bị gián đoạn, không có lỗi, không chậm trễ hoặc không ảnh hưởng đến các hệ thống bảo mật, các chức năng trong đó và liên quan đến nó. Công ty không tuyên bố hoặc bảo đảm dưới bất kỳ hình thức nào đối với bất kỳ dịch vụ nào được cung cấp bởi bất kỳ nhà cung cấp dịch vụ không dây hoặc **nhà cung cấp** chính thức .

## 10. Các khoản dự phòng khác

10.1. Các điều khoản trong Thỏa thuận này cấu thành toàn bộ Thỏa thuận giữa các Bên liên quan đến Thỏa thuận này và bất kỳ tuyên bố hoặc động cơ nào liên quan đến chủ đề của thỏa thuận không được đề cập trong Thỏa thuận này sẽ không có hiệu lực hoặc có hiệu lực pháp lý giữa các bên.

10.2. Công ty có thể thay đổi bất kỳ quy tắc và quy định nào được chỉ định trong Thỏa thuận bất cứ lúc nào theo quyết định riêng của mình và không cần thông báo trước. Các thay đổi có thể ảnh hưởng đến các quy định về thanh toán hoa hồng và các quy tắc của Chương trình liên kết. Nếu bất kỳ thay đổi nào không được Đại lý chấp nhận, lựa chọn duy nhất có sẵn là chấm dứt Thỏa thuận. Việc tiếp tục tham gia Chương trình sau khi đăng bất kỳ thay đổi nào sẽ cấu thành sự chấp nhận ràng buộc đối với các thay đổi.

10.3. Trong trường hợp có sự không nhất quán giữa bản tiếng Anh và các phiên bản ngôn ngữ khác của Thỏa thuận này hoặc khi bất kỳ thông tin liên lạc nào của các Bên tạo thành một phần của Thỏa thuận này được dịch sang bất kỳ ngôn ngữ nào khác ngoài tiếng Anh, thì bản gốc tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

10.4. Việc một trong hai Bên không thực hiện các quyền của mình theo Thỏa thuận này sẽ không được coi là từ bỏ bất kỳ quyền nào như vậy. Không có điều khoản nào trong đây được coi là miễn trừ hoặc bất kỳ vi phạm nào được đảm bảo, trừ khi việc từ bỏ hoặc đồng ý đó được lập thành văn bản và có chữ ký của Bên mà Bên kia khẳng định đã từ bỏ hoặc đồng ý. Việc từ bỏ bất kỳ hành vi vi phạm Thỏa thuận này sẽ không được coi là từ bỏ bất kỳ hành vi vi phạm nào khác hoặc sau đó.

10.5. Nếu bất kỳ điều khoản nào của Thỏa thuận này được coi là không hợp lệ hoặc không thể

thi hành, điều này sẽ không ảnh hưởng đến các điều khoản còn lại của Thỏa thuận này, chúng sẽ tiếp tục ràng buộc các Bên của Thỏa thuận và có hiệu lực thi hành bất kể điều khoản không hợp lệ hoặc không thể thi hành được đề cập trước đó trong Thỏa thuận này.

10.6. Thỏa thuận này, cũng như bất kỳ quyền nào được cấp dưới đây, cũng như bất kỳ lợi ích nào theo Thỏa thuận này, đều không thể được bán, chuyển nhượng, hoặc chuyển giao hoặc cản trở; họ cũng không được ký hợp đồng phụ với một đại lý mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của Công ty và mọi nỗ lực được thực hiện sẽ bị coi là vô hiệu.

Công ty được phép chuyển nhượng các quyền và/hoặc nghĩa vụ của mình theo Thỏa thuận này cho bất kỳ công ty con nào khác của OFG Cap. LLC. Thỏa thuận này sẽ ràng buộc về mặt pháp lý và sẽ hoạt động vì lợi ích được thiết lập bởi Thỏa thuận này của các Bên và những người kế thừa tương ứng của họ và những người được chuyển nhượng có quyền.

10.7. Công ty và Đại lý là các đối tác độc lập và không có nội dung nào trong Thỏa thuận này được hiểu là tạo ra quan hệ đối tác, liên doanh, đại lý, thỏa thuận nhượng quyền thương mại, đại diện bán hàng hoặc mối quan hệ việc làm giữa các Bên.

10.8. Thỏa thuận này được điều chỉnh bởi luật pháp của quốc gia đăng ký của Công ty.